

Les càrregues 1 d'octubre

Banda simfònica / Symphony Band
Banda sinfónica

Prefaci / Preface / Prefacio	2
Les càrregues. 1 d'octubre	5
Biografia / Biography / Biografía	92

Jordi Cervelló

(Versió Jordi León)

Reg. B.4059

EDITORIAL DE MÚSICA
BOILEAU

Provença, 287 · 08037 BARCELONA (Spain)

Tels. (34) 934 877 456 · 932 155 334 ·

www.boileau-music.com · boileau@boileau-music.com



Unauthorised reproduction is legally
FORBIDDEN. Exclusive publishing rights
for all countries.

Legalmente PROHIBIDA
la reproducción no autorizada.

All rights reserved

És il·legal la reproducció total o parcial d'aquesta publicació, així com la seva transmissió per qualsevol mitjà, ja sigui electrònic, mecànic, magnètic, digital, per fotocòpia, enregistrament o altres mètodes sense permís previ dels titulars del copyright.

It is against the law to totally or partially reproduce this publication or to transfer it by any means, whether electronically, mechanically, magnetically, digitally, by photocopy, recording or by any other methods, without the prior consent of the owners of the copyright.

Es ilegal la reproducción total o parcial de esta publicación, así como su transmisión por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, digital, por fotocopia, grabación u otros métodos sin permiso previo de los titulares del copyright.

© Copyright 2020 by JORDI CERVELLÓ GARRIGA
© Copyright 2020 Derechos de edición en exclusiva para todos los países / *Exclusive publishing rights for all countries* / Drets d'edició en exclusiva per a tots els països:

Editorial de Música BOILEAU, S.L.
Provença, 287 - 08037 Barcelona (Spain)
Tels.: (34) 932 155 334 - (34) 934 877 456
Fax: (34) 934 872 080
boileau@boileau-music.com
www.boileau-music.com

Grafia musical i impressió / *Musical notation and printing* /
Gráfica musical e impresión: E.M. BOILEAU, S.L.

D.L. B.22806-2020
I.S.M.N. 979-0-3503- 3250-0

Primera edició: desembre 2020 / *First Edition: December 2020* /
Primera edición: diciembre 2020

Reg: B.4059

Aquesta partitura es ven sense els materials de Banda. Tots els drets de qualsevol tipus relacionats amb aquesta obra i qualsevol part d'aquesta obra estan estrictament reservats, incloent-hi -sense estar-hi, però, limitats- el drets per a l'escena, ràdio, televisió, cinema, reproducció mecànica, traducció, impressió i venda. La comunicació pública d'aquesta obra, de forma completa o parcial, està subjecta a l'autorització corresponent de l'editor. La còpia total d'aquesta obra o de parts separades d'aquesta obra és il·legal i punible de conformitat amb les disposicions de la Llei de la Propietat Intel·lectual vigent. L'ús de còpies, incloent-hi arranjaments i orquestracions diferents de les publicades per l'Editor, està prohibit. Els materials de Banda estan a disposició en lloguer.

This score is on sale without band materials. All the rights of any type related with this work and any part of this work are strictly reserved, including -without being, however, limited- the rights for the scene, radio, television, cinema, mechanical reproduction, translation, printing and sale. The public communication of this work, in a complete or partial way, is subject to the corresponding authorization of the publisher. The total copy of this work or of parts being sorted out from this work is illegal and punishable in accordance with the dispositions of the Law of the valid Copyright. The use of copies, including arrangements and orchestration different of the ones published by the Publisher there, is prohibited. The Band materials are available in hire.

Esta partitura se vende sin los materiales de Banda. Todos los derechos de cualquier tipo relacionados con esta obra y cualquier parte de ella están estrictamente reservados, incluyendo -sin estar, sin embargo, limitados- los derechos para la escena, radio, televisión, cine, reproducción mecánica, traducción, impresión y venta. La comunicación pública de esta obra, de forma completa o parcial, está sujeta a la autorización correspondiente del editor. La copia total de esta obra o de partes separadas de esta obra es ilegal y punible de conformidad con las disposiciones de la Ley de la Propiedad Intelectual vigente. El uso de copias, incluyendo arreglos y orquestaciones diferentes de las publicadas por el Editor, está prohibido. Los materiales de Banda están a disposición en alquiler.

Flauti
Flauta I-II
Oboè I
Oboè II / Corn anglès
Fagot I-II

Requint (Mi \flat)
Clarinet solo (Si \flat) I-II
Clarinetts tutti (Si \flat) I
Clarinetts tutti (Si \flat) II
Clarinet baix (Si \flat)

Saxòfon soprano (Si \flat)
Saxòfon alto (Mi \flat) I-II
Saxòfon tenor (Si \flat)
Saxòfon baríton (Mi \flat)

Trompes (Fa) I-II-III-IV
Trompetes (Do) I-II-III-IV
Trombons I-II-III
Bombardins I-II
Tuba (Do) I-II

Contrabaixos

Timbales

Percussió

Plats, Plat suspès, Caixa, Caixa xinesa, Fuet, Carrau, Helicòpter, Sirena, Bombo, Gong, Tam-tam
Campanes.

979-0-3503-3250-0



9 790350 332500

Les càrregues. 1 d'octubre

El passat mes de febrer vaig acabar una partitura que porta per títol *Les càrregues*. Es tracta d'una obra simfònica inspirada en els fets que es van produir el dia 1 d'octubre de 2017. Concretament en les càrregues per part de la policia espanyola.

La creació d'aquesta obra obeeix a una necessitat imperiosa: explicar la meva indignació pel que vaig viure aquell dia. La partitura vol ser un testimoni musical viu i plasmat amb tot el realisme que m'ha sigut possible. He fet una selecció d'imatges, les que més m'han colpit, i les he entrelligat segons la meva percepció per tal d'obtenir un discurs musical lògic i entenedor.

El poema simfònic de *Les càrregues* està estructurat en tres grans seccions i té dos temes principals. Trobar els temes va ser instintiu: un tema nostre entranyable i un tema que representés el mal. «A por ellos...» era sens dubte el més adequat, ja que la trista història comença amb els crits eufòrics amb què varen acomiadar als policies del lloc on van sortir. Les tres parts de l'obra estan connectades, no hi ha pausa.

Inicia amb un «Nocturn» de manera suau on el clarinet canta el tema del *Testament d'Amèlia*. Mentre, la corda toca en *pianissimo*. Poc després el cant va a càrrec de les flautes, la música comença a desplegar un clima de misteri: alguna cosa ha d'ocórrer. Un trémolo de la corda avisa que quelcom esdevindrà. Era només un avís de què apareixerà el segon tema «A por ellos...» que es presenta amb una falsa tranquil·litat i que després esdevé un motiu fatídic. Encara és de nit i plou moderadament. Faig servir una campana que repeteix cinc cops la nota Mi. Són les cinc del matí. Tot quiet, la sensació és agradable. La secció de corda posa el final d'aquesta primera part amb un llarg La.

Segueix la segona part que és la més violenta. És un *Allegro furioso* en què introduïxo de manera descarada el tema «A por ellos...». Llavors la instrumentació està plena de contrastos i els instruments s'alternen uns amb els altres. És el moment de la càrrega policial. Hi ha un gran desconcert, però anirà minvant fins a arribar a la calma. Entrem llavors a la darrera secció.

Una secció cadencial ens porta a la part final. Apareix la melodia del *Testament d'Amèlia* amb tota la seva bellesa en un cant trist, molt trist, que a poc a poc s'infiltra al registre agut, volent desaparèixer en un clima de pau.

Las cargas. 1 de octubre

El pasado mes de febrero acabé una partitura que lleva por título *Las cargas*. Se trata de una obra sinfónica inspirada en los hechos que se produjeron el día 1 de octubre de 2017. Concretamente en las cargas por parte de la policía española.

La creación de esta obra obedece a una necesidad imperiosa: explicar mi indignación por lo que viví ese día. La partitura quiere ser un testimonio musical vivo y plasmado con todo el realismo que me ha sido posible. He hecho una selección de imágenes, las que más me han impresionado, y las he entrelazado según mi percepción para obtener un discurso musical lógico y comprensible.

El poema sinfónico de *Las cargas* está estructurado en tres grandes secciones y tiene dos temas principales. Encontrar los temas fue instintivo: un tema para nosotros entrañable y un tema que representara el mal. «A por ellos...» era sin duda el más adecuado, ya que la triste historia comienza con los gritos eufóricos con que despidieron a los policías del lugar de donde salieron. Las tres partes de la obra están conectadas, no hay pausa.

Inicia con un «Nocturno» de manera suave donde el clarinetista canta el tema de *El testamento de Amèlia*. Mientras, la cuerda toca en *pianissimo*. Poco después el canto proviene de las flautas, la música empieza a desplegar un clima de misterio: algo debe ocurrir. Un trémolo de la cuerda avisa que algo acontecerá. Era sólo un aviso de que aparecerá el segundo tema «A por ellos...» que se presenta con una falsa tranquilidad y que después se convierte en un motivo fatídico. Aunque es de noche y llueve moderadamente. Utilizo una campana que repite cinco veces la nota Mi. Son las cinco de la mañana. Todo está quieto, la sensación es agradable. La sección de cuerda pone el punto final a esta primera parte con un largo La.

Sigue la segunda parte que es la más violenta. Es un *Allegro furioso* en que introduzco de manera descarada el tema «A por ellos...». Entonces la instrumentación está llena de contrastes y los instrumentos se alternan unos con otros. Es el momento de la carga policial. Hay un gran desconcierto, pero irá disminuyendo hasta llegar a la calma. Entramos entonces en la última sección.

Una sección cadencial nos lleva a la parte final. Aparece la melodía de *El testamento de Amèlia* con toda su belleza en un canto triste, muy triste, que poco a poco asciende hasta el registro agudo, deseando desaparecer en un clima de paz.

Jordi Cervelló

1 d'octubre

Jordi Cervelló
(1935)

(Versió Jordi León)

(Banda simfònica)

Adagio

Moderato ♩ = 104

Flauti

Flautes I, II

Oboè I

Oboè II / Corn anglès

Fagots I, II

Requint (Mi)

Clarinet Solo (Si^b) I, II

Clarinet I Tutti (Si)

Clarinet II Tutti (Si)

Clarinet baix (Si^b)

Saxòfon soprano

Saxòfon alto

Saxòfon tenor

Saxòfon baríton

Adagio

Moderato ♩ = 104 *sordina I. solo*

Trompa (Fa) I, II

Trompa (Fa) III, IV

Trompeta (Do) I, II

Trompeta (Do) III, IV

Trombó I, II

Trombó III

Bombardí I, II

Tuba I, II

Contrabaixos

Timbales

Campanes

p *lontano*

p

espress.

mp

8

Flt.
Fl. I, II
Ob. I
C.A.
Fg. I, II
Req.
Cl. S. I, II
Cl. I
Cl. II
Cl. bx.
Sopr.
Alto
Ten.
Bar.
Tpes. I, II
Tpes. III, IV
Trpt. I, II
Trpt. III, IV
Trb. I, II
Trb. III
Bomb.
Tub.
Cb.
Timb.
Perc.
Perc.
Perc.

sordina
I. *lontano*
p

p — *f* — *p* — *ff* — *pp*

Plat suspès
pp
Caixa
pp
Bombo
pp

(accelerando 2a volta)

14

Flt. I, II
Ob. I
C.A.
Fg. I, II
Req.
Cl. S. I, II
Cl. I
Cl. II
Cl. bx.
Sopr.
Alto
Ten.
Bar.
Tpes. I, II
Tpes. III, IV
Trpt. I, II
Trpt. III, IV
Trb. I, II
Trb. III
Bomb.
Tub.
Cb.
Timb.
Pl. susp.
Caixa
B°

cresc. *mf* *ff* *mf* *f*

cresc. *mf* *ff* *mf* *f*

f *ff* *p* *ff* *p* *p* *p*

(accelerando 2a volta)

♩ = 160

Allegro marcatissimo (meno) ♩ = 138

20

Flt.
Fl. I, II
Ob. I
C.A. (Corn anglès)
Fg. I, II
Req.
Cl. S. I, II
Cl. I
Cl. II
Cl. bx.
Sopr.
Alto
Ten.
Bar.

♩ = 160

Allegro marcatissimo (meno) ♩ = 138

Tpes. I, II
Tpes. III, IV
Trpt. I, II
Trpt. III, IV
Trb. I, II
Trb. III
Bomb.
Tub.
Cb.
Timb.
Pl. susp.
Caixa
B°

**Robusto e
marcatissimo**

26

Flü.

Fl. I, II

Ob. I

C.A.

Fg. I, II

Req.

Cl. S. I, II

Cl. I

Cl. II

Cl. bx.

Sopr.

Alto

Ten.

Bar.

Tpes. I, II

Tpes. III, IV

Trpt. I, II

Trpt. III, IV

Trb. I, II

Trb. III

Bomb.

Tub.

Cb.

Timb.

Pl. susp.

Caixa

B^o

**Robusto e
marcatissimo**

46

Flut.
Fl. I, II
Ob. I
C.A.
Fg. I, II
Req.
Cl. S. I, II
Cl. I
Cl. II
Cl. bx.
Sopr.
Alto
Ten.
Bar.
Tpes. I, II
Tpes. III, IV
Trpt. I, II
Tpt. III, IV
Trb. I, II
Trb. III
Bomb.
Tub.
Cb.
Timb.
Gong
B°

ppp
espress.
pp
pp

SAMPLE

61 *poco più*

Flüt.

Fl. I, II II. *p*^{1.} Testament d'Amèlia

Ob. I

C.A.

Fg. I, II a 2 *p*

Req.

Cl. S. I, II a 2 *p* *espress.*

Cl. I *p* *espress.*

Cl. II *p*

Cl. bx. *p*

Sopr.

Alto *pp*

Ten. *p* *pp*

Bar. *p* (*p*)

poco più a 2 sord. *p*

Trpes. I, II

Trpes. III, IV

Trpt. I, II

Trpt. III, IV

Trb. I, II I. sord. *p*

Trb. III

Bomb.

Tub.

Cb. (*p*)

Timb. *p*

Gong Plats *p*

B^o

68 *rit.*

Misterioso $\text{♩} = 60$

Flü. I, II *pp*

Ob. I *p espress.*

Ob. II

Fg. I, II *pp*

Req.

Cl. S. I, II *pp* a 2

Cl. I *pp* 1 faristol

Cl. II *pp*

Cl. bx. *pp*

Sopr. *p*

Alto *ppp* 3 5

Ten. *pp* *sfz*

Bar. *pp* *sfz*

rit. **Misterioso** $\text{♩} = 60$

Tpes. I, II a 2 *pp*

Tpes. III, IV a 2 *pp* sord.

Trpt. I, II

Trpt. III, IV

Trb. I, II

Trb. III

Bomb.

Tub.

Cb. *pp*

Timb. *pp*

Plats

B° *pp*

76

Fl. I, II

Ob. I

Ob. II

Fg. I, II

Req.

Cl. S. I, II

Cl. I

Cl. II

Cl. bx.

Sopr.

Alto

Ten.

Bar.

Tpes. I, II

Tpes. III, IV

Trpt. I, II

Tpt. III, IV

Trb. I, II

Trb. III

Bomb.

Tub.

Cb.

Timb.

Tam-tam

p espress.

p

mp espress.

p

fora sordina

p

EDITORIAL BOILEAU

www.boileau-music.com

87 **Allegro (deciso)** ♩ = 132-136

VUOTA

Musical score for the first system, measures 87-136. The score includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Bassoon (Fg.), Clarinet (Cl.), Saxophone (Cl. bx.), and Voice (Sopr., Alto, Ten., Bar.). The tempo is **Allegro (deciso)** with a metronome marking of ♩ = 132-136. The score features various dynamics such as *mf cresc.*, *f*, *ff*, *f secco*, and *ff secco*. There are also markings for *a 2* and *3* (triplets). The word **VUOTA** is written at the end of the system.

Allegro (deciso) ♩ = 132-136

VUOTA

Musical score for the second system, measures 137-196. The score includes parts for Percussion (Tpes. I, II; Tpes. III, IV), Trumpet (Trpt. I, II; Tpt. III, IV), Trombone (Trb. I, II; Trb. III), Euphonium (Bomb.), Tuba (Tub.), Cymbal (Cb.), and Drums (Timb., Caixa, Plats, B°). The tempo is **Allegro (deciso)** with a metronome marking of ♩ = 132-136. The score features various dynamics such as *mf*, *cresc.*, *f*, *ff*, *f secco*, *mf secco*, *ff secco*, *p*, and *f*. There are also markings for *a 2* and *3* (triplets). The word **VUOTA** is written at the end of the system.

Poco meno ♩ = 108

affrett.

94

Flü. I, II

Ob. I

Ob. II

Fg. I, II

Req.

Cl. S. I, II

Cl. I

Cl. II

Cl. bx.

Sopr.

Alto

Ten.

Bar.

Tpes. I, II

Tpes. III, IV

Trpt. I, II

Tpt. III, IV

Trb. I, II

Trb. III

Bomb.

Tub.

Ch.

Timb.

Tam-tam

Poco meno ♩ = 108

affrett.

Allegro ♩ = 144 - 152

Flü. I, II *a 2 p cresc.*

Ob. I *p cresc.*

Ob. II *p cresc.*

Fg. I, II *p cresc.*

Req. *p cresc.*

Cl. S. I, II *p cresc.*

Cl. I *p cresc. marcato*

Cl. II *p cresc. marcato*

Cl. bx. *p cresc. marcato*

Sopr. *p cresc. marcato*

Alto *p cresc. marcato*

Ten. *p cresc. marcato*

Bar. *p cresc. marcato*

Tpes. I, II *p cresc.*

Tpes. III, IV *p cresc.*

Trpt. I, II

Tpt. III, IV

Trb. I, II

Trb. III

Bomb. *a 2 p cresc.*

Tub. *p cresc.*

Cb. *p cresc.*

Timb. *p cresc.*

Caixa *(amb bordó) p cresc.*

Caixa xin. *Caixa xinesa p cresc.*